

Film:ReStored_04

Das Filmerbe-Festival

24.–27. Oktober 2019

Ort: Filmhaus, Potsdamer Straße 2, 10785 Berlin

www.deutsche-kinemathek.de

PROGRAMM

Donnerstag, 24. Oktober

Filmhaus, 2. UG

ab 16:00 Akkreditierung

Kino Arsenal 1, 2. UG

18:00 Begrüßung — Rainer Rother, Künstlerischer Direktor Deutsche Kinemathek, Berlin
Film — *Ariane*, D 1931, Regie: Paul Czinner, DCP, OmeU, 85 Min.

20:00 Film — *Mach die Musik leiser*, D 1994, Regie: Thomas Arslan, DCP, OF, 87 Min.
Gast: Thomas Arslan

Freitag, 25. Oktober

Kino Arsenal 1, 2. UG

10:00 Impulsreferat — Die neue Digitalisierungsoffensive „Förderprogramm Filmerbe“,
Claudia Zeitler (FFA)
Anschließend Podiumsgespräch mit: Laura Holtorf (Wim Wenders Stiftung), Peter Fries
(Omnimago, Ingelheim), Martin Koerber (Deutsche Kinemathek, Berlin), Thomas Worschech
(DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum, Frankfurt)
Moderation: Christiane Peitz (Tagesspiegel)

11:30 Lecture — A Decade of Changes: Financing, Organization and Technology. The National Film
Archive – Audiovisual Institute as a Competence Centre in the Digitization of Audiovisual
Collections, Anna Sienkiewicz-Rogowska (Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny (FINA),
Warschau), *in English*

12:30 Pause

13:30 Vortrag — Einführung in die Erhaltung historischer Tonspuren,
Oliver Danner (Tonrestaurator, Berlin)

14:00 Werkstattbericht: Sprossenton Vielfarbig – Tücken der Tondigitalisierung,
Anke Mebold (DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum, Frankfurt)

14:30 Werkstattbericht: Den Ton aus vollem Halse schmettern (können?) – Die Restaurierung des
tönenden Stummfilms *Die Jagd nach der Million*
Anke Mebold (DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum, Frankfurt), Oliver Hanley
(Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf), Oliver Danner (Tonrestaurator, Berlin)

15:30 Kaffeepause

16:00 Film — *Die Jagd nach der Million*, D 1930, Regie: Max Obal, DCP, OF, 91 Min.

18:00 Film — *Gigant Berlin*, BRD 1964, Regie: Leo de Laforge, DCP, OF, 87 Min.
Einführung: Dirk Förstner (Bundesarchiv, Berlin)

Veranstaltungsraum der Deutschen Kinemathek, 4. OG

20:00 Vergabe Kinopreis 2019 des Kinematheksverbundes und Empfang
Im Anschluss: Hans-Richter-Filme mit Djane Luyu Zou (Hannover)
Öffentliche Veranstaltung. Eintritt frei

Samstag, 26. Oktober

Kino Arsenal 1, 2. UG

11:00 Lecture — Digitization and restoration of optical sound on nitrate films.
Revealing the authentic aesthetics of the film sound,
Jakub Stadnik (Filmoteka Narodowa – Instytut Audiowizualny (FINA), Warschau),
in English

12:00 Film — *Dwie Joasie*, PL 1935, Regie: Mieczysław Krawicz, DCP, OmeU, 95 Min.

13:30 Pause

14:30 Werkstattbericht — Originalkompositionen als Herausforderung und Chance bei der
Restaurierung von Stummfilmen am Beispiel von Lupu Picks *Sylvester*,
Julia Wallmüller (Deutsche Kinemathek, Berlin)

15:00 Werkstattbericht — Historische Tonfassungen von Stummfilmen am Beispiel der
Experimentalfilme von Hans Richter, Julia Wallmüller (Deutsche Kinemathek, Berlin)

15:30 Kaffeepause

16:00 Film — *Dass ein gutes Deutschland blühe*, DDR 1959, Regie: Joop Huisken, DCP, OF, 70 Min.
Einführung — Franziska Schuster (DEFA-Stiftung, Berlin)

17:30 Werkstattbericht — Auf den Spuren der Magnetband-Erzeugnisse aus Wolfen,
Katrin Abromeit (Filmmuseum Potsdam), Josephine Diecke (Universität Zürich)

18:30 Film — *Der fliegende Holländer*, DDR 1964, Regie: Joachim Herz, DCP, OF, 98 Min.
Einführung: Ralf Schenk (DEFA-Stiftung, Berlin)

Kino Arsenal 2, 2. UG

20:30 Kurzfilmprogramm — Ton/Film/Experiment (Gesamtlänge 94 Min.)
Kuratiert und vorgestellt von Dirk Schaefer (Sound-Designer, Berlin)
Ballet Mécanique, F 1924, Regie: Fernand Léger/Dudley Murphy, DCP, OF, 15 Min.
Trade Tattoo, UK 1937, Regie: Len Lye, DCP, 5 Min.
Castro Street, USA 1966, Regie: Bruce Baillie, 16 mm, 10 Min.
Dresden Dynamo, UK 1971, Regie: Lis Rhodes, HD-File, 5 Min.
Locomotive, D 2008, Regie: Matthias Müller/Christoph Girardet, SD to HD-File, 21 Min.
Coming Attractions, AUT 2015, Regie: Peter Tscherkassky, 35 mm, 25 Min.
A Movie by Jen Proctor, USA 2010, Regie: Jen Proctor, HD-File, 12 Min.

Sonntag, 27. Oktober

Kino Arsenal 2, 2. UG

10:00 Podiumsgespräch — Barrierefreie Tonspuren

Mit: Anke Nicolai (Produzentin von Audiodeskriptionen, Berlin), Barbara Fickert (Kinoblindgänger gGmbH, Berlin), Stefanie Eckert (DEFA-Stiftung, Berlin)

Moderation: Jurek Sehrt (Deutsche Kinemathek, Berlin)

12:30 Pause

Filmprogramm — Audiodeskriptionen (AD) für Spiel- und Dokumentarfilme

Kino Arsenal 1, 2. UG

14:00 Film — *Die Reise nach Sundevit*, DDR 1966, Regie: Heiner Carow, DCP mit AD, 75 Min.

Kino Arsenal 2, 2. UG

14:00 Film — *Zwischenzeit*, BRD 1985, Wendländische Filmkooperative, DCP mit AD, 120 Min.

Einführung: Alexander Fichert (audioskript, Berlin)

Kino Arsenal 1, 2. UG

16:30 Film — *Jeder für sich und Gott gegen alle*, BRD 1974, Regie: Werner Herzog, DCP mit AD, 109 Min.

Kino Arsenal 2, 2. UG

19:30 Film — *Es geschah am hellichten Tag*, CH/BRD/SP 1958, Regie: Ladislao Vajda, DCP mit AD, 99 Min.

Einführung: Martina Wiemers (Deutsche Hörfilm gGmbH, Berlin)